



12.7.2010

PRANEŠIMAS NARIAMS

Tema: Peticija Nr. 1659/2009 dėl tinklo „Natura 2000“ teritorijos apsaugos, kurią pateikė Vengrijos pilietis Ferenc Tibor Zsak Rytų Vengrijos gamtosaugininkų vardu

1. Peticijos santrauka

Peticijos pateikėjas praneša apie nuolatinę žalą Girincs miškui, kuris yra tinklo „Natura 2000“ dalis. Pasak peticijos pateikėjo, šiam miškui, kuriame yra ypatingų ir saugotinių augmenijos bei gyvūnijos rūšių, kyla rimta grėsmė dėl neprofesionalaus miško tvarkymo ir neteisėto kirtimo. Jis mano, kad kompetentingos valdžios institucijos deda per mažai pastangų šiai teritorijai išsaugoti. Todėl, pasak jo, trūksta gerų priemonių ir kontrolės, norint šią tinklo „Natura 2000“ teritoriją apsaugoti nuo sunaikinimo. Peticijos pateikėjas prašo atlikti tyrimą.

2. Priimtinumai

Paskelbta priimtina 2010. m. vasario 24 d. Komisijos buvo paprašyta suteikti informaciją (pagal Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnio 6 dalį).

3. Komisijos atsakymas, gautas 2010. m. liepos 12 d.

„Peticija

Peticijos teikėjas susirūpinęs dėl tariamos nepataisomos žalos aplinkai, daromos Girincs miškui, kuris yra tinklo „Natura 2000“ teritorija, esanti Borsod-Abaúj-Zempléno apskrityje (Šiaurės Rytų Vengrija). Peticijos teikėjas tvirtina, kad 99 proc. visos maždaug 110 ha Girincs miško teritorijos, kuri priskiriama Direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos¹ (toliau – Buveinių direktyva) I priedo koduose 91E0 ir 91F0 nurodytų tipų buveinėms, buvo sunaikinta dėl neteisėto kirtimo ir miško valdytojo miško

¹ OL L 206, 1992 7 22.

tvarkymo veiklos, dėl kurios išnyko didelė baltmargių šaškyčių (lot. *Euphydryas maturna*) vietos populiacija, t.y. teritorijai būdinga rūšis, ir kitos Bendrijai vertingos rūšys. Peticijos teikėjas tvirtina, kad Vengrijos valdžios institucijos nesugebėjo įvykdyti joms pagal ES buveinių direktyvą tenkančių prievolių. 2009 m. gegužės mėn. Komisija gavo skundą, kuriame keliami ta pati problema kaip ir peticijoje.

Komisijos pastabos dėl peticijos

2004 m. Vengrijos Respublika pagal Buveinių direktyvos 4 straipsnio 1 dalį pasiūlė įtraukti Girincų mišką į Bendrijos svarbos prioritetinių teritorijų sąrašą. Priėmus 2007 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimą 2008/26/EB¹, Girincų miškas (nuoroda HUBN20029) įtrauktas į atrinktų Bendrijos svarbos teritorijų sąrašą. Taigi nuo šios vėlesnės datos teritorijai taikoma Buveinių direktyvos 6 straipsnyje nustatyta apsaugos tvarka.

Direktyvos 6 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybės narės imasi priemonių, siekdamas specialiose saugomose teritorijose išvengti natūralių buveinių ir rūšių buveinių blogėjimo, o taip pat rūšių, kurių apsaugai buvo įsteigtos specialios saugomos teritorijos, trikdymo, jei toks trikdymas galėtų būti reikšmingas šios direktyvos tikslų atžvilgiu. Direktyvos 6 straipsnio 3 dalyje nustatyta poveikio vertinimo procedūra, kurią taikant iš anksto tikrinama siekiant užtikrinti, kad planus ir projektus, tiesiogiai nesusijusius arba nebūtinus teritorijos tvarkymui, bet galinčius ją reikšmingai paveikti, būtų leidžiama įgyvendinti tik tiek, kiek jie neigiamai nepaveiktų atitinkamos teritorijos vientisumo.

Atsižvelgdama į 2009 m. gegužės mėn. gautą skundą, Komisija paprašė Vengrijos valdžios institucijų pateikti daugiau informacijos apie dabartinę Girincų miško būklę ir apie tai, kaip laikomasi atitinkamų Buveinių direktyvos 6 straipsnio 2 ir 3 dalyje nurodytų reikalavimų.

Gautame atsakyme nurodoma, kad vykdant leidžiamą miškotvarkos veiklą (miškotvarkos planas) ir dėl neteisėto miško kirtimo buvo iškirta 38,4 ha miško (t.y. apie 57 proc. visą teritoriją užimančio miško). Valdžios institucijos pripažino, kad nebuvo atliktas miškotvarkos plano poveikio aplinkai vertinimas, kaip nurodyta Buveinių direktyvos 6 straipsnio 3 dalyje, nes šis planas buvo patvirtintas prieš Vengrijai įstojant į Europos Sąjungą ir prieš įtraukiant Girincų mišką į ES tinklą „Natura 2000“. Valdžios institucijos taip pat pripažino, kad *Euphydryas maturna* populiacija teritorijoje itin sumažėjo. Taigi darytina išvada, kad drugelių populiacija sumažėjo, bent jau iš dalies, dėl medžių kirtimo.

Siekdamos ištaisyti teritorijai padarytą žalą ir išvengti panašios žalos ateityje, Vengrijos valdžios institucijos įsipareigojo persvarstyti dabartinį miškotvarkos planą. Valdžios institucijos įsipareigojo saugoti likusį šios buveinės mišką ir teritoriją atsodinti mišku siekiant, kad būtų atkurtos buveinės, kurioms buvo padaryta žala. Institucijos taip pat nurodė, kad planuoja imtis *Euphydryas maturna* buveinės atkūrimo priemonių ir pradėti vykdyti tiriamąjį projektą, skirtą drugelių populiacijoms ir tinklui „Natura 2000“ nepriklausančioms teritorijoms tyrinėti, siekiant šias teritorijas galbūt įtraukti į drugelių apsaugos tinklą. Numatoma, kad šie tyrimai truks bent dvejus metus. Be to, valdžios institucijos informavo Komisiją, kad, siekiant užkirsti kelią nelegaliam miškų kirtimui, buvo įsteigta miškų apsaugos tarnyba.

¹ OL L 012, 2008 1 15, p. 678–710.

Išvados

Komisijos tarnybos šiuo metu nagrinėja iš Vengrijos valdžios institucijų gautą informaciją, kad prireikus ateityje galėtų imtis tolesnių veiksmų. Taigi Komisija visų pirma įvertins, ar siūlomos kompensuojamosios priemonės gali būti laikomos pakankamomis norint, kad būtų atitaisyta padaryta žala. Taip siekiama išsaugoti tinklo „Natura 2000“ bendrą ekologinį vientisumą.“